

The dairy review La revue laitière

JULY 1973

JUILLET 1973





STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Agriculture Division — Division de l'agriculture

Livestock and Animal Products Section — Section de bétail et des produits d'origine animale

THE DAIRY REVIEW

LA REVUE LAITIÈRE

JULY - 1973 - JUILLET

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

September - 1973 - Septembre
5-3103-504

Price - Prix: 20 cents
\$2.00 a year - par année

Vol. 34—No. 7

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

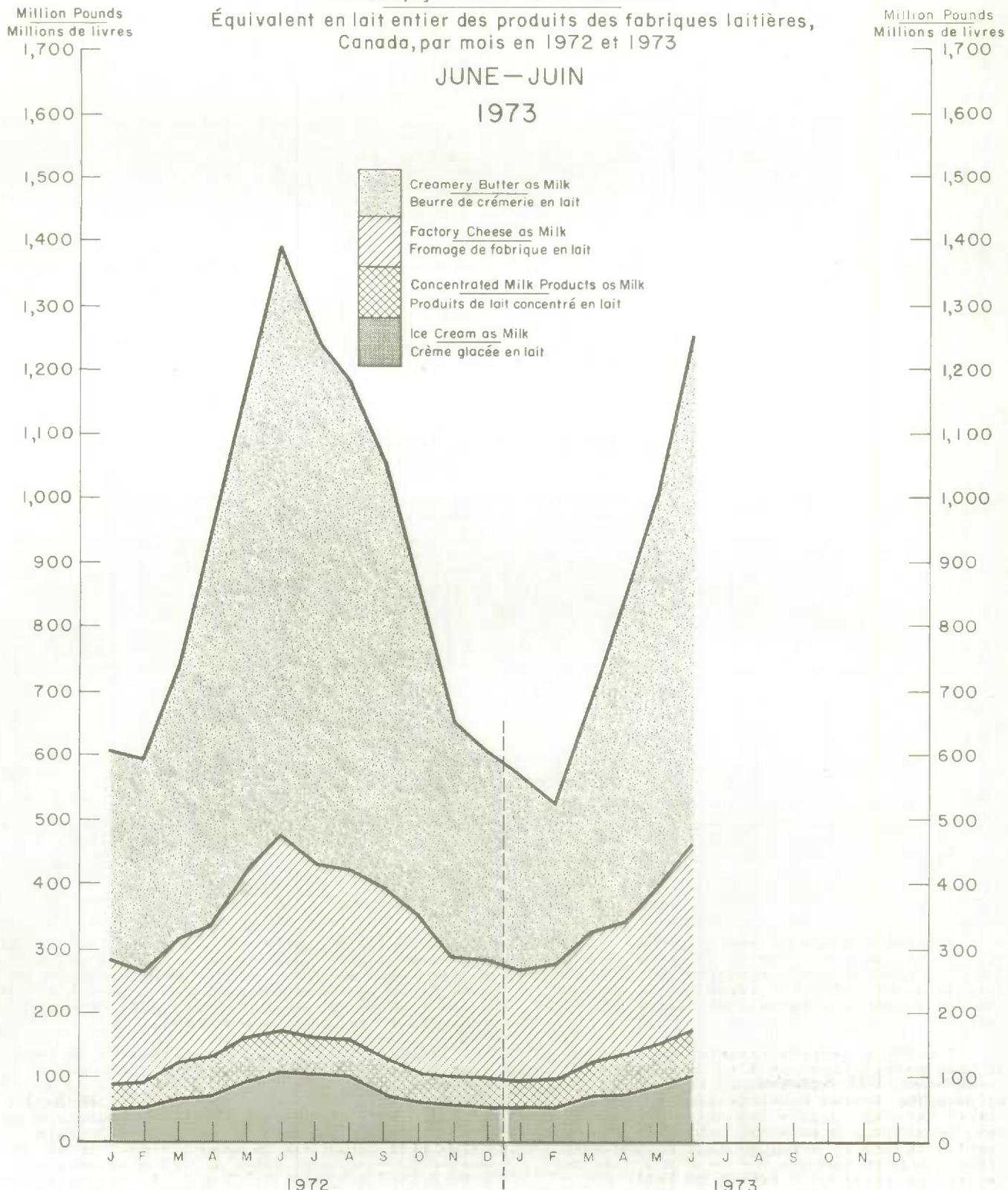
THE DAIRY REVIEW—LA REVUE LAITIÈRE

Whole Milk Equivalent of Dairy Factory Products,
Canada, by Months 1972 and 1973

Équivalent en lait entier des produits des fabriques laitières,
Canada, par mois en 1972 et 1973

JUNE—JUIN

1973



PRELIMINARY INDICATIONS OF THE DAIRY
SITUATION, JULY 1973

SITUATION PRÉLIMINAIRE DE L'INDUSTRIE
LAITIÈRE, JUILLET 1973

The preliminary estimate of milk produced in July is 1,582,000,000 pounds, which is 6.1 % below production in the corresponding month last year. This would make the total estimate of production during the first seven months of the year 9,965,000,000 pounds or 5.6 % below production in the January - July period a year ago.

Slightly over 68 % of the milk produced in July, or 1,144,000,000 pounds, was used for dairy factory products. This is 9.0 % below factory utilization in July 1972. Creamery butter production during the month accounted for 743,000,000 pounds of milk, 10.0 % less than in July a year ago, while milk used in the manufacture of factory cheese and concentrated whole milk products declined 11.9 and 8.3 % respectively. Approximately 6.3 % more milk was used in the manufacture of ice cream mix than in July 1972. During the January - July period, 10.0 % less milk was utilized for dairy factory products than in the corresponding period a year ago.

Selon les estimations préliminaires, la production de lait en juillet a atteint 1,582,000,000 livres, soit 6.1 % de moins qu'en juillet 1972. Ce chiffre, ajouté à ceux des six premiers mois de 1973, donne comme estimation totale de la production, 9,965,000,000 livres, soit 5.6 % de moins que pour la période janvier - juillet 1972.

Un peu plus de 68 % du lait produit en juillet (1,144,000,000 livres) a été transformé en produits laitiers de fabrique; ce chiffre est de 9.0 % inférieur à celui de juillet 1972. La production de beurre de fabrique a nécessité quelque 743,000,000 livres de lait, soit 10.0 % de moins qu'en juillet 1972; la quantité de lait utilisée dans la fabrication du fromage de fabrique et des produits de lait entier concentré a aussi diminué de 11.9 et 8.3 % respectivement. On a utilisé cependant environ 6.3 % de plus de lait dans la fabrication de crème glacée qu'au mois de juillet 1972. Au cours de la période janvier - juillet, on a enregistré une baisse de 10.0 % de la quantité de lait utilisée par les fabriques laitières par rapport à la période correspondante de 1972.

TABLE 1. Preliminary Estimates of Milk Equivalent of Dairy Factory Products,
July and January to July 1972 and 1973

TABLEAU 1. Estimations provisoires de l'équivalent de lait entier des produits des fabriques laitières,
juillet et janvier à juillet 1972 et 1973

Product — Produit	July - Juillet			January - July Janvier - Juillet		
	1972	1973	Percentage change — Pourcentage comparatif	1972	1973	Percentage change — Pourcentage comparatif
	lb. - '000 - liv.	lb. - '000 - liv.	%	lb. - '000 - liv.	lb. - '000 - liv.	%
Creamery butter - Beurre de crème	826,138	743,254	- 10.0	4,166,442	3,552,587	- 14.7
Factory cheese - Fromage de fabrique	270,061	237,858	- 11.9	1,593,907	1,535,898	- 3.6
Concentrated whole milk products - Pro- ducts de lait entier concentré	57,928	53,146	- 8.3	391,565	390,361	- 0.3
Ice cream mix - Mélange pour crème glacée	103,642	110,124	+ 6.3	540,467	546,373	+ 1.1
Total	1,257,769	1,144,382	- 9.0	6,692,381	6,025,219	- 10.0

Fluid sales of milk and cream during July, for purposes of the advance preliminary estimate, are calculated at 439,000,000 pounds, an increase of 1.1 % from the sales in July 1972. This assumes the same relationship to year-earlier estimates as for the month of June.

According to indications from the monthly survey of farms keeping milk cows, milk and cream consumed in farm homes was 7.6 % below that used in July 1972, while milk used for livestock feeding increased 8.4 % from that of a year ago. Reports from farm dairy respondents participating in the survey indicate 2.0 % fewer cows kept on farms at July 15 and 2.5 % less cows being milked than at the same date last year. Milk production per cow, for cows milked on farms in the sample, decreased 1.4 % from the level at July 15, 1972.

Si l'on suppose que la tendance observée du mois de juin se maintient et que l'on s'appuie sur les chiffres correspondants de l'année dernière, on peut estimer provisoirement les ventes de lait de consommation et de crème au cours du mois de juillet à 439,000,000 livres, ce qui représente une augmentation de 1.1 % par rapport à juillet 1972.

D'après les résultats de l'enquête mensuelle sur les fermes laitières, l'autoconsommation de lait et de crème a diminué de 7.6 % par rapport à juillet 1972 tandis que la quantité de lait utilisée pour l'alimentation du bétail était 8.4 % plus élevée que l'année précédente. Les rapports de nos correspondants agricoles révèlent que, entre le 15 juillet 1972 et le 15 juillet 1973, le nombre de vaches laitières gardées sur les fermes avait diminué de 2.0 % et le nombre de vaches traitées avait aussi diminué de 2.5 %. La production de lait par vache, pour les vaches traitées dans les fermes de l'échantillon, a diminué de 1.4 % par rapport au 15 juillet 1972.

FARM MILK PRODUCTION, UTILIZATION AND CASH RECEIPTS
IN JUNE 1973

Farm Milk Production. — The estimated quantity of milk produced on farms in June amounted to 1,821 million pounds, a decrease of 140 million pounds or 7.2 % below that of June 1972. Of this amount, 1,251 million pounds or 69 % was utilized in factory production, and approximately 464 million pounds or 25 % was used for fluid sales. During the January — June period, the estimated production was 8,283 million pounds, a decrease of 481 million pounds from the corresponding period last year. The quantity of milk utilized for factory production in the January — June period amounted to 4,881 million pounds while fluid sales accounted for 2,742 million pounds.

Fluid Sales. — Sales of fluid milk and cream, the latter expressed as milk, amounted to 464 million pounds in June, an increase of approximately 5 million pounds from June of last year. This included about 394 million pounds of fluid milk, comprising about 21 % of the farm milk supply, and fluid cream sales of 70 million pounds representing about 4 %. During the six month period, fluid sales totalled 2,742 million pounds, an increase of 68 million pounds or 2.5 % over those of the corresponding period a year earlier.

Farm Butter. — Butter made on farms in June amounted to 139,000 pounds, decreasing 28 % from the corresponding month in 1972. For the January — June period, 934,000 pounds were produced, a decrease of 19 % from the same period last year.

Farm Cash Receipts. — Cash receipts from the sale of dairy products in June amounted to \$85,060,000. This represented an increase of 2.3 % or \$1,925,000 from the corresponding month last year. The weighted average value of \$5.14 per hundred pounds of milk was 62 cents higher than in June 1972. Fluid milk at \$7.56 per hundred was 80 cents higher than in June 1972. Cream for butter at 71.7 cents per pound butterfat was 2.9 cents higher than in June 1972, and farm butter at 67 cents per pound was 3 cents higher than in June 1972. Milk used in the manufacture of all dairy products averaged \$4.75 per hundred, 54 cents higher than in June 1972. Cheese milk at \$4.75 per hundred, was 56 cents higher from the corresponding month a year earlier. Of all the milk utilized for factory dairy products in June 1973, not more than 70 % was eligible for Federal government subsidy.

Estimates of farm cash receipts from the sale of dairy products, as set forth in this report, include the basic plant paying price less haulage and, where applicable, quality premiums, bonuses, patronage dividends and those government subsidies which have been paid indirectly through plants as part of the plant price. They do not include government payments made direct to farmers by government cheque, nor do they reflect any allowance for costs incurred by farmers in the production of dairy products.

PRODUCTION, UTILISATIONS ET RECETTES EN ESPÈCES,
JUIN 1973

Production laitière des fermes. — La quantité estimative de lait produit dans les fermes au mois de juin s'est chiffrée à 1,821 millions de livres, soit une diminution de 140 millions de livres (7.2 %) par rapport à juin 1972. De ce total, 1,251 millions de livres (69 %) ont été transformées en produits laitiers et environ 464 millions de livres (25 %) ont été vendues sous forme de lait de consommation. Au cours de la période janvier — juin, la production estimative a été de 8,283 millions de livres, soit une diminution de 481 millions de livres par rapport à la période correspondante de 1972. La quantité de lait transformée en produits laitiers s'est chiffrée à 4,881 millions de livres pour la période janvier-juin, alors que les ventes de lait de consommation se sont élevées à 2,742 millions de livres.

Ventes de lait et de crème de consommation. — Les ventes de lait et de crème de consommation, ces dernières étant exprimées en livres de lait, se sont chiffrées à 464 millions de livres en juin, soit une augmentation d'environ 5 millions de livres par rapport à juin 1972. Ces ventes se composaient d'environ 394 millions de livres de lait (soit environ 21 % de la production des fermes) et de 70 millions de livres de crème (soit environ 4 % de la production des fermes). Au cours de la période janvier — juin, les ventes de consommation totales se sont élevées à 2,742 millions de livres, soit une augmentation de 68 millions de livres (2.5 %) par rapport à la période correspondante de 1972.

Beurre de ferme. — La quantité de beurre fabriqué à la ferme en juin s'est élevée à 139,000 livres, ce qui représente une diminution de 28 % par rapport à juin 1972. Le total pour la période janvier — juin est de 934,000 livres, soit 19 % de moins qu'au cours de la période correspondante de 1972.

Recettes monétaires agricoles. — Les recettes en espèces provenant de la vente de produits laitiers pour le mois de juin se sont chiffrées à \$85,060,000, ce qui représente une augmentation de 2.3 % (\$1,925,000) par rapport à juin 1972. La valeur moyenne pondérée de \$5.14 les cent livres de lait était supérieure de 62 cents par rapport à juin 1972. Le prix du lait de consommation, établi à \$7.56 les cent livres, était supérieur de 80 cents à la valeur de juin 1972. Le prix de la crème destinée à la fabrication du beurre (71.7 cents la livre de matière grasse) a augmenté de 2.9 cents par rapport à juin 1972; le beurre de ferme, coté à 67 cents la livre, a enregistré une augmentation de 3 cents par rapport à juin 1972. Le lait utilisé dans la fabrication des produits laitiers a atteint une moyenne de \$4.75 les cent livres, une augmentation de 54 cents par rapport à juin 1972. Le lait destiné à la fabrication de fromage (\$4.75 les cent livres) a augmenté de 56 cents par rapport à juin 1972. Un maximum de 70 % de la quantité de lait transformée en produits laitiers de fabrique en juin 1973 a fait l'objet de subventions du gouvernement fédéral.

Les recettes monétaires agricoles estimatives provenant de la vente des produits laitiers, comme elles sont données dans ce bulletin, comprennent le prix de base payé par la fabrique moins les frais de transport et, s'il y a lieu, les primes de qualité, les indemnités, les ristournes et les subventions de l'État qui ont été versées indirectement par l'entrepreneur des fabrications et qui entrent dans le prix payé par ces dernières. Les paiements effectués directement par l'État aux agriculteurs sous forme de chèques ne sont pas compris dans ces estimations, pas plus que les indemnités versées aux agriculteurs au titre des coûts de production des produits laitiers.

Basic Rates of Subsidy Payments, Holdbacks and Levies for Manufacturing Milk and Cream (Basis 3.5 per cent butterfat) Dairy Years 1971-72, 1972-73 and 1973-74

Taux de base des subventions, des retenues et des prélevements relatifs à la production du lait et de la crème de transformation (3.5 % de matière grasse), années laitières 1971-72, 1972-73 et 1973-74

Dairy year Année laitière	Basic subsidy rate (all provinces)		Basic levy rate(1)				Basic holdback rate(2)			
			Taux de base des prélevements(1)		Taux de base des retenues(2)					
	Taux de base des subventions (ensemble des provinces)		Market quota	Excess of market quota	Subsidy quota	Excess of subsidy quota				
	Milk — Lait	Cream — Crème	Milk — Lait	Cream — Crème	Milk — Lait	Cream — Crème	Milk — Lait	Cream — Crème	Milk — Lait	Cream — Crème
	\$ per cwt. — par cwt.	¢ per lb. b.f. — par liv. m.g.	\$ per cwt. — par cwt.	¢ per lb. b.f. — par liv. m.g.	\$ per cwt. — par cwt.	¢ per lb. b.f. — par liv. m.g.	\$ per cwt. — par cwt.	¢ per lb. b.f. — par liv. m.g.	\$ per cwt. — par cwt.	¢ per lb. b.f. — par liv. m.g.
<u>April 1 to March 31 — 1er avril au 31 mars</u>										
April 1, 1971 — May 31, 1971 — 1 ^{er} avril, 1971 — 31 mai, 1971	1.25	35.71	.10	—	2.40	50.28	.10	—	1.25	8
June 1, 1971 — March 31, 1972 — 1 ^{er} juin, 1971 — 31 mars, 1972	1.25	35.71	.10	—	2.05	30.00	.10	—	1.05	5
April 1, 1972 — March 31, 1973 — 1 ^{er} avril, 1972 — 31 mars, 1973	1.25	35.71	.10	—	1.50	30.00	.10	—	1.05	5
April 1, 1973 — July 31, 1974 — 1 ^{er} avril, 1973 — 31 juillet, 1974	1.45	41.43	.30	—	1.50	30.00	.30	—	1.05	5

(1) Applies to P.E.I., Que., Ont., Man., Sask. and Alta., who have entered a market sharing quota arrangement with the federal government. Instead of holdback deductions the provincial authorities arranged to levy payments from producers at rates set by the Canadian Dairy Commission. — S'applique à l'I.P.-É., au Qué., à l'Ont., au Man., à la Sask., et à l'Alb. qui ont conclu avec le gouvernement fédéral une entente pour le partage des quotas de mise en marché. Au lieu de retenues, les autorités perçoivent des paiements des producteurs à des taux établis par la Commission canadienne du lait.

(2) Applies to N.S., N.B. and B.C. — S'applique à la N.-É., au N.B. et à la C.-B.

TABLE 2. Milk Production and Utilization, by Province,
June 1972 and 1973

TABLEAU 2. Production et utilisation du lait par province,
juin 1972 et 1973

Province and year — Province et année	Total milk production — Production totale de lait	Utilization — Utilisation				
		Factory products — Produits des fabriques	Farm butter — Beurre de ferme	Farm-home consumed — Consommé dans la ferme	Fed to livestock — Donné aux animaux	Fluid sales — Ventes à l'état liquide
thousand pounds — milliers de livres						
P.E.I. — I. P.-É.	1972	23,192	19,673	47	837	840
	1973	23,738	20,436	23	714	561
N.S. — N.-É.	1972	35,081	13,999	140	778	987
	1973	34,675	13,488	94	765	765
N.B. — N.-B.	1972	26,483	13,146	210	790	748
	1973	27,601	14,277	164	630	654
Qué.	1972	829,214	683,959	468	9,296	18,600
	1973	735,721	592,332	351	8,175	20,100
Ont.	1972	663,477	443,098	421	7,677	23,000
	1973	625,045	402,079	327	7,236	25,300
Man.	1972	84,551	56,397	328	3,699	4,430
	1973	82,487	53,920	234	3,357	3,500
Sask.	1972	73,266	43,619	1,428	7,596	4,240
	1973	67,806	38,524	983	7,191	5,200
Alta. — Alb.	1972	143,574	92,497	1,334	7,116	8,690
	1973	140,047	89,094	983	5,775	8,868
B.C. — C.-B.	1972	82,614	28,580	117	1,490	2,250
	1973	83,848	26,905	94	1,329	2,578
Total	1972	1,961,452	1,394,968	4,493	39,279	63,785
	1973	1,820,968	1,251,055	3,253	35,172	67,526

TABLE 3. Milk Production and Utilization: Cumulative Data, by Province,
January to June 1972 and 1973

TABLEAU 3. Production et utilisation du lait: données cumulatives par province,
janvier à juin 1972 et 1973

Province and year Province et année	Total milk production — Production totale de lait	Utilization — Utilisation				
		Factory products — Produits des fabriques	Farm butter — Beurre de ferme	Farm-home consumed — Consommé dans la ferme	Fed to livestock — Donné aux animaux	Fluid sales — Ventes à l'état liquide
thousand pounds — milliers de livres						
P.E.I. — P.-É. 1972	84,060	64,907	281	4,585	4,109	10,178
1973	77,263	58,081	138	4,251	3,568	11,225
N.S. — N.-É. 1972	176,064	59,940	841	4,298	4,743	106,242
1973	171,190	55,015	656	4,168	4,079	107,272
N.B. — N.-B. 1972	119,685	42,903	1,265	3,975	4,339	67,203
1973	116,002	37,755	984	3,658	4,080	69,525
Qué. 1972	3,224,150	2,351,214	2,808	48,142	133,800	688,186
1973	2,884,522	2,004,563	2,175	45,548	138,118	694,118
Ont. 1972	3,182,583	1,905,289	2,526	46,138	142,100	1,086,530
1973	3,066,963	1,752,884	1,966	45,410	153,761	1,112,942
Man. 1972	412,076	241,062	1,968	21,369	26,830	120,847
1973	419,267	239,903	1,568	19,635	25,126	133,035
Sask. 1972	357,507	181,605	8,563	41,993	27,810	97,536
1973	341,107	163,169	7,067	40,703	32,432	97,736
Alta. — Alb. 1972	714,843	411,016	8,004	39,874	53,140	202,809
1973	706,657	398,038	6,739	37,167	54,704	210,009
B.C. — C.-B. 1972	493,289	176,676	702	8,628	12,600	294,683
1973	500,376	171,429	564	8,207	14,082	306,094
Total 1972	8,764,257	5,434,612	26,958	219,002	409,471	2,674,214
1973	8,283,347	4,880,837	21,857	208,747	429,950	2,741,956

TABLE 4. Milk Equivalent of Factory Products and Fluid Sales, by Province,
June 1972 and 1973

TABLEAU 4. Équivalent en lait des produits de fabrique et ventes de lait et de crème
de consommation, par province,
juin 1972 et 1973

Province and year — Province et année	Creamery butter — Beurre de crémerie	Cheese(1) — Fromage(1)	Concentrated milk products and ice cream mix(2) — Produits concentrés du lait et mélange pour crème glacée(2)	Fluid milk — Lait de consommation	Fluid cream — Crème de consommation
	thousand pounds of milk — milliers de livres de lait				
P.E.I. — Î. P.-É. 1972	10,787	3,300	5,586	1,690	105
	1973	9,149	3,740	7,547	1,893
N.S. — N.-É. 1972	5,452	2,816	5,731	17,097	2,080
	1973	7,160	1,628	4,700	17,378
N.B. — N.-B. 1972	9,664	682	2,800	10,458	1,131
	1973	11,326	858	2,093	10,830
Qué. 1972	494,185	133,397	56,377	96,762	20,129
	1973	409,781	128,666	53,885	97,159
Ont. 1972	242,611	141,283	59,204	161,485	27,796
	1973	210,343	127,688	64,048	163,234
Man. 1972	37,885	13,004	5,508	16,294	3,403
	1973	35,170	13,241	5,509	17,589
Sask. 1972	41,839	—	1,780	14,094	2,289
	1973	35,826	440	2,258	13,827
Alta. — Alb. 1972	69,030	5,093	18,374	28,043	5,894
	1973	66,035	6,534	16,525	29,167
B.C. — C.-B. 1972	6,248	3,465	18,867	40,918	9,259
	1973	6,224	3,421	17,260	42,932
Total 1972	917,701	303,040	174,227	386,841	72,086
	1973	791,014	286,216	173,825	394,009
					69,953

(1) Includes the milk equivalent of cheddar and other factory cheese made from whole milk and cream. — Comprend l'équivalent en lait du cheddar et d'autres fromages de fabrique à base de lait entier et de crème.

(2) Combined to avoid disclosing individual company operations. — Chiffres regroupés pour garantir le secret des renseignements individuels.

TABLE 5. Milk Utilization: In Factories, in Dairies and on Farms, as Percentage of Production, by Province, June 1973

TABLEAU 5. Utilisation de lait: laiteries, fabriques et fermes, en pourcentage de la production, par province, Juin 1973

Province	Used in manufacture				Used for fluid sales — Utilisé pour ventes à l'état liquide	Used on farms			
	Utilisé dans les fabriques					Utilisé sur les fermes			
	Creamery butter — Beurre de crémerie	Cheese — Fromage	Conc. milk and ice cream mix — Lait conc. et mélange pour crème glacée	Total		For farm butter — Beurre de ferme	In farm homes — Consommé dans la ferme	Pail fed to animals — Donne aux animaux	
percentages — pourcentages									
P.E.I. — Î. P.-É.	38	16	32	86	9	—	3	2	
N.S. — N.-É.	21	5	13	39	57	—	2	2	
N.B. — N.-B.	41	3	8	52	43	1	2	2	
Qué.	56	18	7	81	15	—	1	3	
Ont.	34	20	10	64	31	—	1	4	
Man.	42	16	7	65	26	1	4	4	
Sask.	53	1	3	57	23	1	11	8	
Alta. — Alb.	47	5	12	64	25	1	4	6	
B.C. — C.-B.	7	4	21	32	63	—	2	3	
Canada	43	16	10	69	25	—	2	4	

TABLE 6. Butter Made on Farms, by Province, June and Cumulative January to June 1972 and 1973

TABLEAU 6. Beurre fabriqué à la ferme, par province, juin et janvier à juin 1972 et 1973

Province	June — Juin			January — June		
	1973		% of/de 1972	1973		% of/de 1972
	'000 lb.	%		'000 lb.	%	
P.E.I. — Î. P.-É.	1	2	50	6	12	50
N.S. — N.-É.	4	6	67	28	36	78
N.B. — N.-B.	7	9	78	42	54	78
Qué.	15	20	75	93	120	78
Ont.	14	18	78	84	108	78
Man.	10	14	71	67	84	80
Sask.	42	61	69	302	366	83
Alta. — Alb.	42	57	74	288	342	84
B.C. — C.-B.	4	5	80	24	30	80
Total	139	192	72	934	1,152	81

TABLE 7. Production Trends as Indicated by Reports in the Farm Survey, Conducted as of the 15th of each Month

TABLEAU 7. Évolution de la production telle qu'elle se dégage de l'enquête agricole menée le 15 de chaque mois

A. Cows Milked: Percentage of Total Milk Cows, by Province
May, June and July 1972 and 1973

A. Vaches traites: pourcentage du nombre total de vaches laitières par province, mai, juin et juillet 1972 et 1973

Province	May - Mai		June - Juin		July - Juillet	
	1973	1972	1973	1972	1973	1972
percentages - pourcentages						
P.E.I. - Î. P.-É.	70.3	72.9	79.9	77.6	85.5	85.1
N.S. - N.-É.	71.8	72.9	74.8	74.9	73.5	73.3
N.B. - N.-B.	75.9	75.4	77.2	78.1	77.8	78.5
Qué.	75.1	76.4	82.0	81.1	83.0	82.9
Ont.	73.2	72.6	75.5	74.6	75.5	76.1
Man.	69.8	68.9	70.8	70.4	70.8	71.2
Sask.	71.6	73.2	74.8	75.0	73.1	75.2
Alta. - Alb.	73.6	73.4	76.8	74.4	75.4	78.0
B.C. - C.-B.	76.3	77.1	75.6	75.9	75.0	76.0
Canada	73.9	74.3	78.1	77.2	78.4	78.9

B. Milk Production Per Cow: Daily Averages for All Cows and for Cows Milked, by Province
June 1973 and July 1972 and 1973

B. Production de lait par vache: moyennes quotidiennes pour l'ensemble des vaches et pour les vaches traitées, par province
juin 1973 et juillet 1972 et 1973

Province	All cows - Ensemble des vaches			Cows milked - Vaches traitées		
	June 1973 Juin	July 1973 Juillet	July 1972 Juillet	June 1973 Juin	July 1973 Juillet	July 1972 Juillet
	pounds - livres					
	30.9	33.1	31.7	38.9	38.7	37.2
P.E.I. - Î. P.-É.	30.9	33.1	31.7	38.9	38.7	37.2
N.S. - N.-É.	26.2	24.1	23.6	35.1	31.9	32.2
N.B. - N.-B.	27.3	26.9	27.7	35.4	34.6	35.3
Qué.	28.5	26.8	27.0	34.7	32.3	32.6
Ont.	29.2	26.8	28.0	38.7	35.6	36.8
Man.	25.9	24.0	23.3	36.6	33.9	32.8
Sask.	27.8	25.4	25.9	37.1	34.7	34.5
Alta. - Alb.	29.2	27.8	29.2	38.0	36.9	37.4
B.C. - C.-B.	31.2	30.9	30.6	41.2	41.3	40.3
Canada	28.7	26.9	27.5	36.7	34.3	34.8

TABLE 8. Cows Two Years and Over, Kept on Farms For Milking Purposes, by Province,
June 1, 1972 and 1973, December 1, 1972

TABLEAU 8. Vaches de deux ans et plus gardées pour le lait, par province,
le 1^{er} juin 1972 et 1973 et le 1^{er} décembre 1972

Province	June 1 1 ^{er} juin		December 1, 1972 1 ^{er} décembre	June 1, 1973 as % of 1 ^{er} juin, 1973 au regard de		
	1973	1972		June 1,	December 1,	
				1972	1972	
	'000		'000	% 1 ^{er} juin		
P.E.I. — Î. P.-É.	24.0	27.0	25.0	89	96	
N.S. — N.-É.	40.0	40.0	40.0	100	100	
N.B. — N.-B.	32.0	34.0	32.0	94	100	
Qué.	915.0	910.0	885.0	101	103	
Ont.	700.0	736.0	738.0	95	95	
Man.	102.0	106.0	100.0	96	102	
Sask.	90.0	100.0	83.0	90	108	
Alta. — Alb.	169.0	178.0	165.0	95	102	
B.C. — C.-B.	80.0	79.8	79.0	100	101	
Total	2,152.0	2,210.8	2,147.0	97	100	

TABLE 9. Yearling Heifers Kept on Farms For Milking Purposes, by Province,
June 1, 1972 and 1973, December 1, 1972

TABLEAU 9. Génisses de moins de deux ans gardées pour le lait, par province,
le 1^{er} juin 1972 et 1973 et le 1^{er} décembre 1972

Province	June 1, 1 ^{er} juin		December 1, 1972 1 ^{er} décembre	June 1, 1973 as % of 1 ^{er} juin, 1973 au regard de		
	1973	1972		June 1,	December 1,	
				1972	1972	
	'000		'000	% 1 ^{er} juin		
P.E.I. — Î. P.-É.	5.1	7.0	5.0	73	102	
N.S. — N.-É.	11.5	11.3	11.2	102	103	
N.B. — N.-B.	7.7	8.5	7.5	91	103	
Qué.	185.0	185.0	160.0	100	116	
Ont.	230.0	215.0	215.0	107	107	
Man.	25.0	24.5	22.0	102	114	
Sask.	18.0	19.0	15.0	95	120	
Alta. — Alb.	35.0	33.0	33.0	106	106	
B.C. — C.-B.	22.5	21.0	22.0	107	102	
Total	539.8	524.3	490.7	103	110	

TABLE 10. Farm Cash Receipts from the Sale of Milk,
Cream and Farm Butter, by Province
June 1972 and 1973(1)

TABLEAU 10. Recettes monétaires agricoles provenant de la vente de lait,
de crème et de beurre de ferme, par province,
juin 1972 et 1973(1)

Province and year — Province et année	Creamery butter- fat — Gras de beurre de fabrique	Cheese milk — Lait pour fromage	Milk for ice cream mix and concentration — Lait pour mélange de crème glacée et lait concentré	Fluid cream — Crème fluide	Fluid milk — Lait fluide	Farm butter — Beurre de ferme	Total
	thousand dollars — milliers de dollars						
P.E.I. — Î. P.-É.	1972 272	137	234	7	110	--	751(2)
	1973 243	162	350	8	135	--	873(2)
N.S. — N.-É.	1972 129	118	231	150	1,236	1	1,865
	1973 176	68	215	179	1,422	--	2,060
N.B. — N.-B.	1972 228	27	113	49	713	1	1,131
	1973 278	36	84	46	861	1	1,306
Qué.	1972 20,600	5,562	2,367	853	6,589	1	35,572(2)
	1973 19,184	6,241	2,596	864	7,199	1	34,285(2)
Ont.	1972 9,388	5,990	2,462	1,170	10,933	1	29,603(2)
	1973 9,018	6,039	3,000	1,325	12,471	1	30,884(2)
Man.	1972 855	536	223	129	1,035	1	2,779
	1973 846	565	239	160	1,235	--	2,960(2)
Sask.	1972 979	—	49	63	824	1	1,916
	1973 863	18	91	84	900	1	1,939(2)
Alta. — Alb.	1972 1,930	212	698	212	1,688	1	4,741
	1973 1,974	311	748	278	1,931	--	5,122(2)
B.C. — C.-B.	1972 229	125	699	687	3,036	1	4,777
	1973 266	143	738	848	3,636	--	5,631
Total	1972 34,610	12,707	7,076	3,320	26,164	8	83,135(2)
	1973 32,848	13,583	8,061	3,792	29,790	4	85,060(2)

(1) See paragraph 5, page 4, re farm cash receipts. — Voir paragraphe 5, page 4, recettes agricoles monétaires. (2) Represents the market price less levies collected under provincial authority. Levies on milk in excess of quota are subject to rebate. Levies by category of milk are not available, therefore farm cash receipts are not additive. — Représente le prix de marché moins les impôts perçus par la province. Les impôts perçus en surplus sur le lait du taux font l'objet d'une remise. Les chiffres des impôts perçus par catégorie de lait sont indisponibles; de ce fait, les recettes en espèces des fermes ne s'additionnent pas.

TABLE II. Farm Cash Receipts from the Sale of Milk,
Cream and Farm Butter, cumulative data, by provinces,
January to June 1972 and 1973(1)

TABLEAU II. Recettes monétaires agricoles provenant de la vente de lait,
de crème et de beurre de ferme, chiffres cumulatifs, par province,
janvier à juin 1972 et 1973(1)

Province and year — Province et année	Creamery butter- fat — Gras de beurre de fabrique	Cheese milk — Lait pour fromage	Milk for ice cream mix and concentration — Lait pour mélange de crème glacée et lait concentré	Fluid cream — Crème fluide	Fluid milk — Lait fluide	Farm butter — Beurre de ferme	Total
thousand dollars — milliers de dollars							
P.E.I. — I. P.-É. 1972	861	506	767	35	615	--	2,754(2)
1973	683	339	1,076	38	742	--	2,815(2)
N.S. — N.-É. 1972	641	457	886	769	6,927	6	9,686
1973	601	419	865	836	7,714	4	10,439
N.B. — N.-B. 1972	691	86	458	256	4,163	6	5,660
1973	658	105	329	236	4,842	6	6,176
Qué. 1972	63,546	25,107	10,174	4,391	39,394	6	140,648(2)
1973	52,726	26,402	10,376	4,632	41,523	6	131,015(2)
Ont. 1972	40,803	25,209	10,461	6,219	63,796	6	144,772(2)
1973	38,632	25,228	11,738	7,095	71,134	6	151,229(2)
Man. 1972	3,645	2,561	762	661	6,221	2	13,852
1973	3,582	2,795	897	924	7,357	--	15,339(2)
Sask. 1972	4,074	—	233	371	5,093	6	9,777
1973	3,509	85	449	394	5,444	6	9,847(2)
Alta. — Alb. 1972	8,341	994	3,522	1,205	10,321	6	24,389
1973	8,194	1,338	4,001	1,453	11,766	4	26,455(2)
B.C. — C.-B. 1972	1,954	687	3,727	3,758	18,082	3	28,211
1973	1,930	690	4,113	4,421	20,954	--	32,108
Total 1972	124,556	55,607	30,990	17,665	154,612	41	379,749(2)
1973	110,515	57,401	33,844	20,029	171,476	32	385,423(2)

(1) See paragraph 5, page 4, re farm cash receipts. — Voir paragraphe 5, page 4, recettes agricoles monétaires.

(2) See footnote 2, on page 12. — Voir la note 2, page 12.

TABLE 12. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, by Province,
June 1972 and 1973(1).

TABLEAU 12. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme, par province,
juin 1972 et 1973(1).

Province and year Province et année	Cream for butter	Milk for butter	Milk for cheese(2)	Milk for ice cream mix and concen- tration	Average for manu- facturing milk(3)	Average for all manufac- turing uses(4)
	Crème pour la fabrika- tion de beurre	Lait pour la fabri- cation de beurre	Lait pour la fabri- cation de fromage(2)	Lait pour la fabri- cation de mélange et à concentré	Moyenne du lait indus- triell(3)	Moyenne du lait et de la crème indus- triels(4)
		cents per lb. b.f.				per cwt. — \$ — par cwt.
		cents par liv. m.g.				
P.E.I. (5) — I. P.-É. (5) 1972	73.0	—	4.16	4.18	4.18	3.27
1973	76.5	—	4.33	4.64	4.54	3.69
N.S. — N.-É. 1972	68.0	—	4.18	4.03	4.08	3.41
1973	71.0	—	4.18	4.58	4.47	3.40
N.B. — N.-B. 1972	68.0	—	3.97	4.02	4.02	2.80
1973	71.0	—	4.16	4.02	4.07	2.79
Qué. (5) 1972	70.2	124.2	4.17	4.20	4.26	4.17
1973	72.0	140.0	4.85	4.82	4.84	4.73
Ont. (5) 1972	66.3	121.1*	4.24*	4.16*	4.20	4.03
1973	69.0	135.1*	4.73*	4.68*	4.70	4.49
Man. (5) 1972	65.2	—	4.12	4.04	4.10	2.86
1973	69.5	—	4.27	4.34	4.29	3.06
Sask. (5) 1972	67.6	—	—	2.77	2.77	2.36
1973	69.6	—	4.20	4.02	4.04	2.52
Alta. (5) — Alb. (5) 1972	72.4	114.3	4.16	3.80	3.91	3.07
1973	75.5	129.7	4.76	4.53	4.56	3.40
B.C. — C.-B. 1972	—	106.1(6)	3.61(6)	3.70(6)	3.68	3.68
1973	—	123.7(6)	4.17(6)	4.28(6)	4.26	4.26
Canada (5) 1972	68.8	122.9	4.19	4.06	4.21	3.90
1973	71.7	138.1	4.75	4.64	4.75	4.36

* Value of milk for creamery butter, cheese and ice cream mix based on "blend prices" calculated from O.M.M.B. data. — La valeur du lait destiné à la fabrication du beurre de crémierie, de fromage et de mélange pour crème glacée est fondée sur les "prix mélangés" calculés à partir des données de la O.V.L.O.

See end of table for footnote(s). — Voir notes à la fin du tableau.

TABLE 12. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, by Province,
June 1972 and 1973(1) — Concluded

TABLEAU 12. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme par province,
juin 1972 et 1973(1) — fin

Province and year — Province et année	Fluid milk — Lait nature	Fluid milk for cream — Lait nature pour la production de crème	Average fluid — Moyenne du lait nature	Farm butter — Beurre de ferme	Average of total sales — Moyenne des ventes totales
per cwt. — \$ — par cwt.				per lb. € par liv.	\$ per cwt. of milk — \$ par cwt. de lait
P.E.I.(5) — F. P.-É.(5) .. 1972	6.50	6.50	6.50	65	3.54
.. 1973	7.12	7.12	7.12	70	4.00
N.S. — N.-É. 1972	7.23	7.23	7.23	61	5.62
..... 1973	8.18	8.18	8.18	66	6.23
N.B. — N.-B. 1972	6.82	4.35	6.58	66	4.56
..... 1973	7.95	4.39	7.64	65	4.98
Qué.(5) 1972	6.81	4.24	6.37	70	4.49
..... 1973	7.41	4.91	7.03	73	5.10
Ont.(5) 1972	6.77	4.21	6.39	66	4.74
..... 1973	7.64	4.93	7.26	71	5.38
Man.(5) 1972	6.35	3.80	5.91	64	3.65
..... 1973	7.02	4.12	6.50	66	4.04
Sask.(5) 1972	5.85	2.77	5.41	62	3.19
..... 1973	6.51	4.02	6.19	65	3.59
Alta.(5) — Alb.(5) 1972	6.02	3.60	5.60	61	3.75
..... 1973	6.62	4.52	6.25	60	4.21
B.C. — C.-B. 1972	7.42(7)	7.42(7)	7.42(7)	63	6.06
..... 1973	8.47(7)	8.47(7)	8.47(7)	65	7.05
Canada(5) 1972	6.76	4.61	6.42	64	4.52
..... 1973	7.56	5.42	7.24	67	5.14

(1) See paragraph 5, page 4, re farm cash receipts. — Voir paragraphe 5, page 4, recettes en espèces des fermes. (2) Includes the milk equivalent of cheddar and other factory cheese made from whole milk and cream. — Y compris l'équivalent en lait du cheddar et d'autres fromages industriels faits à partir de lait entier et de crème. (3) Includes columns 2, 3 and 4. — Y compris les colonnes 2, 3 et 4. (4) Includes columns 1, 2, 3 and 4. — Y compris les colonnes 1, 2, 3 et 4. (5) Where applicable, 1972 and 1973 values are not adjusted for Levies collected under provincial authority. — Lorsqu'il y a lieu, les valeurs de 1972 et de 1973 ne sont pas ajustées en fonction des impôts perçus par une autorité provinciale. (6) Based on Class III qualifying milk. — Valeurs fondées sur le lait de la catégorie III. (7) Based on Class I qualifying milk. — Valeurs fondées sur le lait de la catégorie I.

TABLE 13. Creamery Butter: Domestic Disappearance for June, January to June, January to December 1964 to 1973

TABLEAU 13. Beurre de fabrique: consommation domestique pour juin, janvier à juin, janvier à décembre, 1964 à 1973

Year — Année	June — Juin		January — June — Janvier — Juin		January — December — Janvier — Décembre	
	Total	Per capita — Par bouche	Total	Per capita — Par bouche	Total	Per capita — Par bouche
	'000 lb. — liv.	1b. — liv.	'000 lb. — liv.	1b. — liv.	'000 lb. — liv.	1b. — liv.
1964	29,455	1.52	172,401	8.91	357,323	18.49
1965	30,226	1.54	170,498	8.66	356,201	18.10
1966	30,658	1.53	172,218	8.60	347,819	17.35
1967	29,467	1.44	163,800	8.01	336,982	16.49
1968	25,256	1.22	163,029	7.85	333,110	16.04
1969	26,604	1.26	159,176	7.55	322,607	15.30
1970	28,504	1.33	157,333	7.36	327,873	15.32
1971	29,442	1.36	164,384	7.61	328,623	15.22
1972	27,524	1.26	156,558	7.17	316,832	14.50
1973	22,916	1.04	141,068	6.42	—	—

TABLE 14. Cheese, Supply and Disposition, Canada, June and Cumulative January to June 1969 to 1973

TABLEAU 14. Fromage: ressources et utilisations, Canada, juin et cumulatif janvier à juin 1969 à 1973

Year — Année	Stocks beginning — Stocks au début	Produc- tion — Produc- tion	Im- ports(1) — Importa- tions(1)	Ex- ports(1) — Exporta- tions(1)	Stocks end — Stocks (à la fin)	Domestic disappearance — Consommation domestique	
						June — Juin	January — June — Janvier — Juin
						lb. — '000 — liv.	
Cheddar cheese — Fromage cheddar							
1969	67,285	23,129	—	1,327	79,515	9,572	61,894
1970	61,007	21,223	—	3,426	66,803	12,001	77,232
1971	48,477	21,154	—	3,084	53,179	13,368	76,004
1972	64,012	22,315	—	1,653	71,165	13,509	78,131
1973	63,474	20,083	—	73	69,110	14,374	84,878
Process cheese — Fromage refait							
1969	7,815	8,827	235	42	7,874	8,961	46,036
1970	6,357	8,827	174	397	6,692	8,269	44,772
1971	7,083	9,119	347	36	6,705	9,808	49,012
1972	8,898	11,290	306	20	10,773	9,701	54,118
1973	7,931	10,629	188	14	6,681	12,053	60,478
Other cheese (hard and soft varieties)							
Autres variétés (à pâte ferme et à pâte molle)							
1972	10,853	5,268	2,412	158	11,053	7,322	41,195
1973	12,738	5,977	2,424	374	13,244	7,521	44,994

(1) Data for 1973 are preliminary and subject to revision. — Les données de 1973 sont préliminaires et sujettes à révision.

TABLE 15. Principal Concentrated Milk Products, Supply and Disposition, Canada,
June and Cumulative January to June 1969 to 1973

TABLEAU 15. Principaux produits de lait concentré, ressources et utilisations, Canada,
juin et janvier à juin 1969 à 1973

Year — Année	Evaporated whole milk — Lait entier évaporé						
	Stocks beginning — Stocks au début	Produc- tion — Produc- tion	Im- ports(1) — Importa- tions(1)	Ex- ports(1) — Exporta- tions(1)	Stocks end — Stocks (à la fin)	Domestic disappearance — Consommation domestique	
						June — Juin	January — June — Janvier — Juin
lb. — '000 — liv.							
1969	25,940	32,794	—	747	39,871	18,116	139,457
1970	28,654	31,698	—	850	26,744	32,758	140,529
1971	19,937	32,149	—	—	31,084	21,002	132,171
1972	22,612	27,553	—	136	35,339	14,690	125,308
1973	20,283	28,528	—	35	34,364	14,412	122,110
Partly skimmed evaporated milk — Lait évaporé partiellement écrémé							
1969	998	436	—	—	976	458	4,162
1970	764	1,202	—	—	882	1,084	4,082
1971	965	571	—	—	831	705	4,588
1972	766	443	—	—	820	389	3,888
1973	552	279	—	—	886	(2)	2,127
Condensed whole milk — Lait entier condensé							
1969	580	1,649	—	—	654	1,575	11,489
1970	1,816	1,313	—	—	1,734	1,395	8,641
1971	1,149	1,132	—	—	1,274	1,007	7,746
1972	960	1,463	—	—	1,061	1,362	8,405
1973	1,342	2,054	—	—	1,277	2,119	9,535
Skim milk powder — Lait écrémé en poudre							
1969	189,372	53,669	—	26,037	198,337	18,667	115,217
1970	94,932	52,026	—	20,755	109,245	16,958	36,929
1971	49,354	48,450	—	15,485	66,002	16,317	30,416
1972	64,192	50,432	—	3,930	99,950	10,744	63,379
1973	83,830	44,633	—	25,043	80,395	23,025	86,707

(1) Data for 1973 are preliminary and subject to revision. — Les données de 1973 sont préliminaires et sujettes à révision. (2) Disappearance for the month cannot be estimated because month-end stocks and exports (with inevitable lag) exceed total supply. — On ne peut pas estimer cette donnée parce que les stocks de fin du mois et les exportations (vu le retard inévitable) sont supérieurs à l'approvisionnement total.

TABLE 16. Ice Cream: Production of Hard and Soft Types, by Province,
July and Cumulative January to July 1972 and 1973

TABLEAU 16. Crème glacée: production de crèmes glacées molle et dure, par province,
juillet et janvier à juillet 1972 et 1973

Province and year — Province et année	Hard ice cream — Crème glacée dure		Soft ice cream — Crème glacée molle		Ice cream — Crème glacée	
	July — Juillet	January — July — Janvier — Juillet	July — Juillet	January — July — Janvier — Juillet	July — Juillet	January — July — Janvier — Juillet
	thousand gallons — milliers de gallons					
P.E.I. — P.-É. 1972	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
P.E.I. — P.-É. 1973	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
N.S. — N.-É. 1972	262	1,410	39	138	301	1,548
N.S. — N.-É. 1973	287	1,413	45	164	332	1,577
N.B. — N.-B. 1972	232	1,159	10	31	242	1,190
N.B. — N.-B. 1973	224	1,147	10	26	234	1,173
Qué. 1972	1,842	9,555	196	644	2,038	10,199
Qué. 1973	1,842	9,020	236	724	2,078	9,744
Ont. 1972	2,325	12,153	63	208	2,388	12,361
Ont. 1973	2,476	12,117	61	190	2,537	12,307
Man. 1972	315	1,851	47	197	362	2,048
Man. 1973	371	1,928	51	171	422	2,099
Sask. 1972	202	1,258	53	233	255	1,491
Sask. 1973	214	1,363	61	246	275	1,609
Alta. — Alb. 1972	574	3,508	114	525	688	4,033
Alta. — Alb. 1973	673	3,482	129	545	802	4,027
B.C. — C.-B. 1972	699	3,563	134	595	833	4,158
B.C. — C.-B. 1973	647	3,649	130	603	777	4,252
Total 1972	6,451	34,457	656	2,571	7,107	37,028
Total 1973	6,734	34,119	723	2,669	7,457	36,788

(1) Excluded to avoid disclosure of individual plant operations. — Exclus afin de ne pas divulguer les opérations de certaines compagnies en particulier.

TABLE 17. Production of Other Products in Ice Cream Industry, Canada,
July and Cumulative January to July 1972 and 1973

TABLEAU 17. Production d'autres produits de l'industrie de la crème glacée par province,
juillet et janvier à juillet 1972 et 1973

Year — Année	Milkshake mix — Mélange pour lait fouetté		Sherbet — Sorbets		Water ices — Eaux glacées		Ice milk — Lait congelé	
	July — Juillet	January — July — Janvier — Juillet	July — Juillet	January — July — Janvier — Juillet	July — Juillet	January — July — Janvier — Juillet	July — Juillet	January — July — Janvier — Juillet
	thousand gallons — milliers de gallons							
1972	187.4	866.9	101.0	516.9	514.4	2,284.6	482.9	1,936.5
1973	236.0	986.7	115.6	525.9	712.5	2,524.9	373.7	2,065.8

TABLE 18. Total Reported Domestic Sales of Skim Milk Powder with Related Price Data, Quebec and Ontario,
July 1973(1)

TABLEAU 18. Total des ventes domestiques déclarées de lait écrémé en poudre y compris les données sur les prix au Québec et en Ontario,
juillet 1973(1)

(Data on Export Sales not included due to disclosure provisions of Statistics Act)

(Les données sur les ventes à l'exportation ne sont pas publiées, en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique)

Province and classification — Province et classement	Domestic sales of skim milk powder					Bulk of sales — Volume des ventes	
	Ventes domestiques de lait écrémé en poudre						
	Total reported — Ventes totales déclarées	Range of reported prices(2) — Échelle des prix déclarés(2)	Weighted average selling price F.O.B. plant (net) — Prix de vente moyen pondéré F.O.B. usine (net)	Price range(3) — Échelle de prix(3)	Volume as a % of total reported — Volume en % des ventes totales déclarées		
'000 lb. — liv.	per lb. — £ — par liv.					%	
<u>Québec</u>							
Spray — Procédé vaporisateur	16,662	22.3-38.8	34.69	34.6-35.0		74	
Roller — Procédé cylindre ...	755	22.3-36.3	33.15	35.1-35.5		46	
Feed — Pour de la provende ..	250	28.8-34.8	31.19	31.1-31.5		61	
<u>Ontario</u>							
Spray — Procédé vaporisateur	5,690	29.8-40.8	34.99	34.1-34.5		20	
Roller — Procédé cylindre ...	—	—	—	—		—	
Feed — Pour de la provende ..	18	25.3-31.8	29.84	30.6-31.0		42	

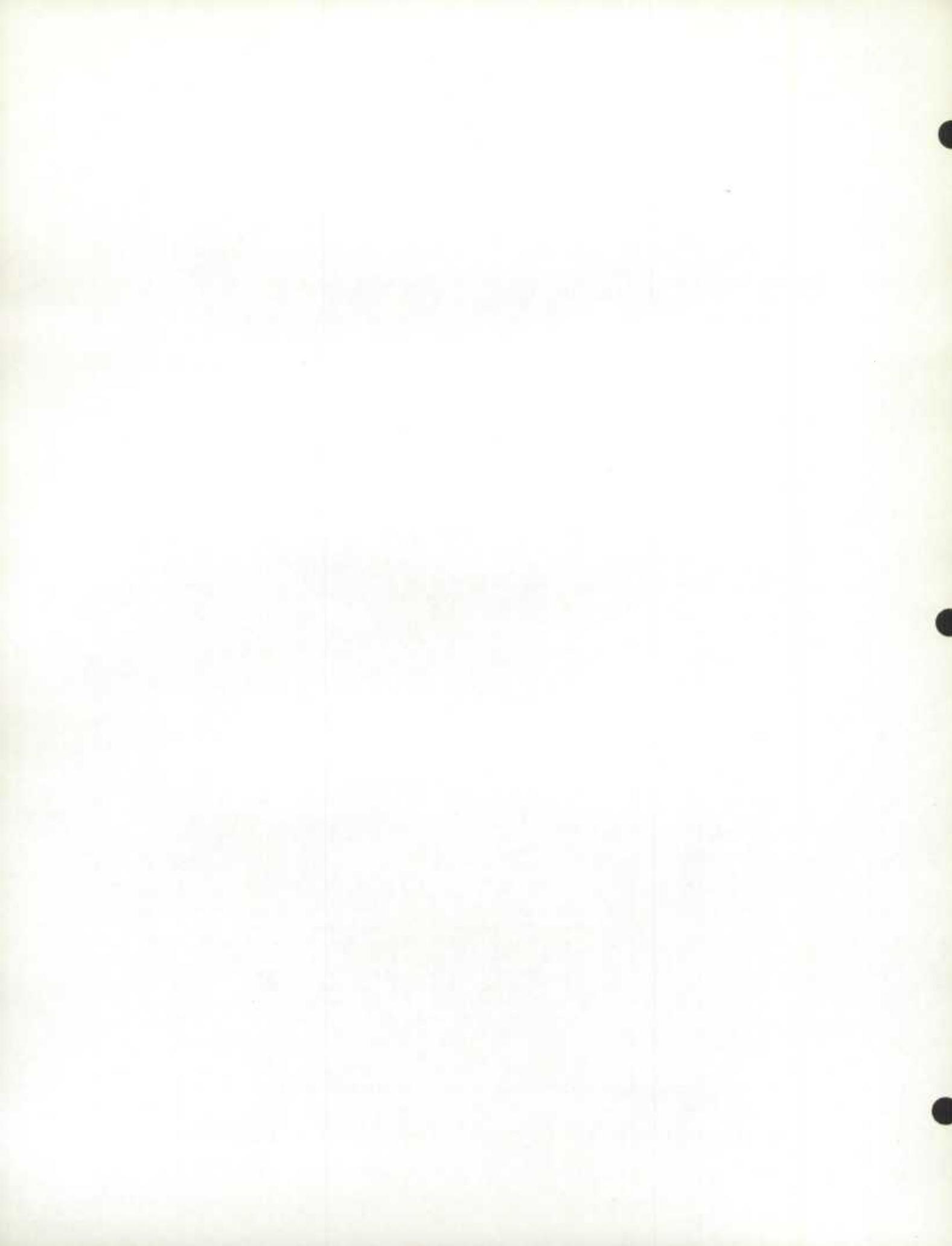
(1) At time of publication reports had not been received from 5 of 60 plants listed as producing in Quebec and Ontario, therefore, the table should not be interpreted as covering total sales in these provinces. — Au moment de mettre sous presse, des usines productrices au Québec et en Ontario ne nous avaient pas encore fait parvenir leurs déclarations; de ce fait, le tableau ne doit pas être interprété comme représentant les ventes totales de ces provinces.

(2) Mid-points of lowest and highest half cent range in which sales were reported. — Points moyens de la plus haute et de la plus basse échelle de demi cent dans laquelle les ventes ont été déclarées.

(3) The price range of bulk of sales is the price interval in which the largest volume of sales occurred as compared to all other price intervals. — L'échelle de prix du volume des ventes est l'écart de prix où se situe le plus gros volume de ventes.

Livestock and Animal Products Section, Agriculture Division

Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture





STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010757734